

## Adásvételi szerződés

Amely létrejött

egyrésről:

az **Országgyűlés Hivatala**

Székhely: 1055 Budapest, Kossuth Lajos tér 1-3.

Adószám: 15300014-2-41

Képviselőjében eljáró személy neve: dr. Such György főigazgató

mint **Vevő** (továbbiakban: Vevő)

másrésről a(z)

a **Quantegra Mérnöki Szolgáltató és Kereskedelmi Kft.**

Székhely: 1184 Budapest, Gyöngyvirág utca 24/D.

Adószám: 13876706-2-43

Képviselőjében eljáró személy neve: Fábíán Zoltán  
ügyvezető igazgató

mint **Eladó** (továbbiakban: Eladó)

(együttes szóhasználatban: Felek) között, az alulírott napon és helyen, „**Audioguide rendszer beszerzése (767/2020)**” tárgyban, a következő feltételekkel.

## Előzmények

A Vevő a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (továbbiakban: Kbt.) szerint uniós eljárásrendben bonyolított, nyílt közbeszerzési eljárást folytatott le a jelen szerződés (Szerződés) tárgyában, amely eljárás nyertese az Eladó lett.

### 1. A Szerződés tárgya

1.1. A jelen Szerződés tárgya 1 db audioguide rendszer szállítása a rendszer működtetéséhez szükséges eszközökkel, termékekkel. Az Eladó feladatait, a Szerződés műszaki tartalmát, a Vevő által meghatározott műszaki követelményeket (kitérve a darabszámokra is) a Szerződés, különösen annak 1-2. számú mellékletei tartalmazzák.

A szállítandó eszközök, termékek műszaki specifikációját az 1. számú melléklet tartalmazza.

1.2. Az Eladó az audioguide rendszer, a rendszer működtetéshez szükséges, a jelen szerződés tárgyát képező eszközök, termékek tulajdonjogát a Vevőre átruházza, valamint azokat a teljesítés 2.3. pontban meghatározott helyére szállítja és azokat a Vevőnek átadja (azok birtokát a Vevőre átruházza) a 2. számú mellékletben meghatározott darabszámban.

1.3. Az eszközök, termékek egységárait a 2. számú melléklet tartalmazza.

1.4. Az Eladó feladata, kötelezettsége a következők is:

a. Az installáció, rendszer installálás, a helyszínen történő telepítés, üzembe helyezés, beüzemelés körében:

- Szoftver installálás;
- Az audioguide rendszer telepítése és beüzemelése az Országgházban;
  - Fix jeladó pontok telepítése, és programozása maximum 8 látogatói útvonalra, a jeladópontok telepítése az Országgház épületében. (Az Eladó feladata a jeladók által sugárzott tartalmak paraméterezése is.) A pontos helyeket a Vevő határozza meg;
  - Adó és vevő eszközök a Vevő által megadott útvonalak szerinti kalibrálása;
  - A vevő eszközökre a Vevő által megadott audio és vizuális tartalom feltöltése; az adó és vevő eszközök teljeskörű testre szabása, felkészítése a Vevő által adott hanganyagokkal, szöveges fájlokkal és képekkel;
  - Mobil jeladópontok, eszközök programozása és az egyes funkcióknak megfelelő jelölőrendszerrel történő ellátása;
  - Gyors nyelvválasztást segítő rendszer felprogramozása minimum 25 idegen nyelvre, 10 mobil eszközre, amely mobil eszközök képesek egyszerre legalább 25 idegen nyelv egyedi vagy csoportos kiválasztására;
  - Gyors nyelvválasztó rendszer a vevő eszközök gyors, látogató általi tetszőleges idegennyelvű manuális kalibrálására;
  - Mobil töltőrendszer beüzemelése;
  - Lopásgátló berendezések telepítése és beüzemelése;

b. A rendszer rendeltetésszerű használatához szükséges szoftverre vonatkozóan szoftver licence adása a Vevő részére, valamint a következők:

- Az Eladó kötelezettsége a szoftvertelepítési feladatok elvégzése is.
  - A szoftver telepítőkészletét (telepítőcsomagját) az Eladó egy példányban átadja a Vevő számára elektronikus adathordozón.
  - Az Eladó köteles a szoftverre vonatkozó felhasználási engedélyt, licencigazolást (1 db eredeti papír alapú példányban és elektronikusan is) a Vevő részére átadni, a Vevő rendelkezésére bocsátani 4 év szoftverkövetéssel. Ennek megfelelően az Eladó biztosítja a követés időtartamára a Vevő részére, hogy a Vevő hozzájusson a szoftver legfrissebb verzióihoz, hibajavításaihoz.
  - Az Eladó a szoftverfrissítéseket a Vevővel egyeztetett módon, a Szerződésben illetve mellékleteiben foglaltak figyelembe vételével adja át a Vevő részére.

c. Az Eladó feladata, kötelessége a Vevő által a szerződés megkötésétől számított 5 munkanapon belül átadott kép és hanganyag feltöltése az eszközökre (tartalomfeltöltés). A rendszer átadását, a teljesítés igazolását követően, a későbbiek során a tartalom frissítését, változtatását a Vevő végzi.

d. Rendszerbeállítás, tesztelés, az egész rendszerre kiterjedő funkcionális ellenőrzés. A telepített és beüzemelt eszközrendszer, a rendszer(elemelek), berendezések, eszközök tesztelése.

e. Teljes körű, magyar nyelvű használati, kezelési útmutatók készítése, átadása a Vevőnek.

f. A Vevő munkatársainak képzése, oktatása. Az Eladó köteles a Vevő által megnevezett számú szakembert betanítani (oktatni) a Szerződés alapján átadott rendszer, eszközök, termékek működtetésére, kezelésére (beleértve a tartalomkezelő rendszer oktatását is) és ezt az erről készített jegyzőkönyvvel igazolni. Az oktatásnak olyan színvonalúnak kell lennie, hogy annak eredményeként az oktatásban részesült munkatársaknak képeseknek kell lenniük a rendszer(elemelek), eszközök, termékek önálló működtetésére, kezelésére.

1.5. Az Eladó felelős azért, hogy az általa átadott eszközök, termékek a Magyarországon hatályos jogszabályoknak, előírásoknak, szabványoknak megfelelnek.

1.6. Az Eladó kötelezettségei magukban foglalják a jelen Szerződés, illetve annak mellékletei szerinti műszaki tartalom teljes körű megvalósítását, minden munka, feladat elvégzését, amely a telepített rendszer, eszközök, termékek rendeltetésszerű, biztonságos használatához – illetve a Szerződésnek és a műszaki feltételeknek megfelelő, hiba- és hiánymentes megvalósításhoz – szükséges.

1.7. Az Eladó a feladatai teljesítése során köteles egyeztetni és együttműködni a Vevővel (különösen az Országgházban való munkavégzés, az organizáció tekintetében).

1.8. Az Eladó az audioguide rendszert, a Szerződés tárgyát képező eszközöket,

termékeket a rendeltetésszerű használatukhoz szükséges szoftverrel telepítve adja át a Vevő részére.

#### 1.9. Eszköz, termék megszűnése:

1.9.1. Azon eszközök, termékek esetén, melyeknek gyártása a jelen Szerződés megkötését követően megszűnik, a Vevő által az adott eszköz, termék vonatkozásában meghatározott, jelen Szerződésben illetve annak mellékleteiben rögzített követelményeknek, műszaki paramétereknek megfelelő (utód)termék is szállítható a jelen Szerződésben foglalt előírásoknak megfelelően a 2.1. pontban meghatározott határidőig. Az Eladó köteles ezen eset(ek)ben az eszköz, termék gyártásának megszűnéséről, illetőleg az adott termék helyett általa szállítani tervezett termékről 3 munkanapon belül e-mail vagy fax útján értesíteni a Vevőt.

1.9.2. Az (utód)termék nettó (egység)ára nem lehet magasabb, mint az általa kiváltott eszköz, termék nettó (egység)ára.

1.9.3. Felek a változást a Szerződés mellékleteiben vezetik át, mely nem minősül a Szerződés módosításának. A módosított mellékletek jelen Szerződés elválaszthatatlan részét képezik.

1.9.4. Az Eladónak a megszűnt /megszűnő termék gyártójától vagy magyarországi forgalmazójától (hivatalos képviselőjétől) származó nyilatkozattal szükséges igazolnia a Vevő felé, hogy a korábban megajánlott termék gyártása megszűnt/megszűnik, továbbá be kell nyújtania a Vevő részére az utódtermék termékspecifikációját és – amennyiben a Vevő álláspontja szerint ez szükséges – mintadarabját is, melyből az utódtermék egyértelműen beazonosítható, illetve a megfogalmazott műszaki paramétereknek történő megfelelése megállapítható.

1.9.5. Amennyiben az Eladó a jelen pontban előírtak szerint nem tudja igazolni, hogy a megszűnt/megszűnő termék műszaki paramétereinek megfelelő terméket ajánl fel szállításra, úgy a Vevő nem köteles elfogadni az ezzel kapcsolatos teljesítését.

1.10. Az Eladó a kötelezettségeit I. (első) osztályú, kifogástalan minőségben köteles teljesíteni.

## 2. A teljesítés határideje, helye

2.1. A teljesítés határideje szerződés aláírásnak napjától számított 30. nap, azzal, hogy a Vevő előteljesítést elfogad. Az Eladó ezen határidőig köteles az audioguide rendszert, minden eszközt, terméket leszállítani és átadni a Vevő részére továbbá a Szerződésben, mellékleteiben foglalt feladatait teljes körűen elvégezni. Ezen határidőn belül az átadás-átvételnek (beleértve a próbaüzem, tesztelés lefolytatását is), az oktatásnak, használati, kezelési útmutatók valamint az 1.4. pont szerinti további dokumentumok átadásának meg kell történnie.

2.2. Az Eladó előteljesíthet a Vevővel előzetesen egyeztetett időpontban. Az Eladó köteles írásban tájékoztatni a Vevőt (illetve egyeztetni a Vevővel) a szállítás(ok) időpontjáról, a teljesítés, szolgáltatások végzésének ütemezéséről.

2.3. Teljesítés helye: Országház (1055 Budapest, Kossuth Lajos tér 1-3.).

2.4. Az eszközök, termékek teljesítés helyére való szállítása az Eladó kötelezettsége.

### **3. A teljesítés illetve annak igazolása módja**

3.1. A teljesítés igazolásának módja a 2.1. pontban meghatározott határidőre teljesítendő feladatok esetében:

A teljesítés igazolása átadás-átvételi eljárás lefolytatását követően történik, az átadás-átvételi eljárásról jegyzőkönyvet kell készíteni. Az átadás-átvétel előkészítése az Eladó feladata.

3.2. Az átadás-átvétel lefolytatása a következők szerint történik (a 2.1. pontban meghatározott határidőre teljesítendő feladatok esetében):

3.2.1. Az Eladó által készített, Vevő által elfogadott írásbeli értesítést (készre jelentést) követően a Vevő 2 munkanapon belül megkezdi és a sikeres próbaüzem, teszt lefolytatását követő 2 munkanapon belül befejezi az átvételt.

3.2.2. A telepített rendszernek, eszközöknek és termékeknek a jelen Szerződésben és a Szerződés mellékleteiben foglaltak szerinti zavartalan, rendeltetésszerű működőképességét az Eladónak az üzembe helyezési jegyzőkönyv mindkét fél által történő aláírását követően 2 munkanapon át folyamatosan tartó próbaüzemmel kell igazolnia. A próbaüzem alatt az Eladó helyszíni műszaki jelenlétet köteles biztosítani. Az üzembe helyezés során üzempróbát kell tartani. Az üzempróba minden olyan eszköz, termék üzemszerű, rendeltetésszerű működésének jegyzőkönyvezett ellenőrzése, amelyek biztonságos üzembe helyezéséhez, használatához ez szükséges. Üzempróbát kell tartani minden olyan eszköz, termék vonatkozásában, amelynek rendeltetésszerű használatára való alkalmasságát kizárólag működés közben lehet megállapítani.

3.2.3. A megvalósult rendszert, eszközt, terméket érintő jelentős illetve rendeltetésszerű használatot érintő üzemzavar, hiba, leállás esetén a műszaki átadás-átvétel az újraindítástól számítottan teljes időtartamban újrameződik.

3.2.4. A készre jelentés elfogadásának feltétele a Szerződésben illetve mellékleteiben meghatározott (adott határidőre leszállítandó, üzembe helyezendő) minden eszköz, termék hiánytalan telepítésére, üzembe helyezésére vonatkozó, az Eladó és a Vevő képviselői által aláírt üzembe helyezési jegyzőkönyv megléte. Az üzembe helyezési jegyzőkönyvben fel kell tüntetni az átadott illetve rendszerbe illesztett eszközök, termékek megnevezését, típusát, gyártási számát /egyedi azonosítóját. Az üzembe helyezési jegyzőkönyv aláírásának feltétele az eszközökre, termékekre vonatkozó, következő mellékletek csatolása:

– az eszközök, termékek magyar nyelvű műszaki leírásai,

- az adó- és vevőeszközök CE megfelelőségének igazolása, tanúsítványa,
- a sikeres üzempróbát igazoló jegyzőkönyv,
- a teljes körű, magyar nyelvű használati, kezelési útmutatók.

3.2.5. A próbaüzem során az Eladó köteles elvégezni (a Vevővel együttműködve, egyeztetve) a rendszer, eszközök, termékek szoftver tesztelését az Eladó által (a Vevővel egyeztetett módon) kialakított teszterv alapján. Az Eladó kötelezettsége a tesztervek részeként a specifikációk szerinti valamennyi funkció teljes körű tesztelésére alkalmas műveletek kidolgozása is.

3.2.6. A tesztelés során a tesztsorozatokban minimálisan végrehajtandó teszteknek igazolnia kell:

- az előírt funkciók helyes működését, elérhetőségét,
- több funkció egyidejű használatát,
- az egyes elemek együttműködését,
- a kialakított folyamatok helyességét,
- terheléses állapotban a rendszerelemek, az adó és vevőkészülék akkumulátorainak, és a teljes rendszer megfelelő viselkedését.

3.2.7. A teszt folyamatáról jegyzőkönyvet kell készíteni.

3.2.8. A teszt folyamán a Vevő tesztelési jegyzőkönyvben tételes listát ad a felmerült problémákról, hibajelenségekről, hiányosságokról.

3.2.9. A teszt akkor ér véget, amikor valamennyi tesztsorozat hibátlanul, elvárt időn belül végrehajtható.

3.2.10. A tesztek eredményéről felvett, kétoldalúan aláírt jegyzőkönyvet a próbaüzemről szóló jegyzőkönyv mellékleteként csatolni kell Vevő részére.

3.2.11. A teljesítés a sikeres próbaüzem és tesztek lefolytatását követően kerülhet elismerésre. Ennek (a teljesítés elismerése, igazolása) feltétele a következők megléte:

- sikeres próbaüzem lefolytatását igazoló jegyzőkönyv,
- sikeres tesztek lefolytatását igazoló jegyzőkönyv,
- Vevő munkatársainak képzése, oktatása elvégzését igazoló jegyzőkönyv,
- szoftver licencigazolás,
- jótállásra vonatkozó okmányok (amennyiben a jótállási okmányokban és a jelen Szerződésben foglaltak között ellentmondás van, úgy a jelen Szerződésben foglaltak az irányadók).

3.2.12. A teljesítés a sikeres átadás-átvételi eljárás lefolytatását követően készült teljesítés-igazolás Vevő általi kiállítására, aláírására esetén tekinthető megtörténtnek.

- 3.3. Szerződő felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen Szerződés teljesítése érdekében egymással együttműködnek. A teljesítéssel érintett épületben a munkát csak akkor és olyan módon lehet végezni, ahogy a Vevő erre a feladatra kijelölt munkatársa azt jóváhagyta.
- 3.4. Az Eladó feladata az Országgházban való munkavégzés során (azzal kapcsolatban) a munkavégzéssel érintett terület, kapcsolódó szerkezetek, a szállítási útvonal védelme és tisztántartása.
- 3.5. Az Eladó által a munkavégzéssel érintett helyszíneken tárolt anyagok, termékek és eszközök őrzése az Eladó feladatát képezi, azok eltűnéséből, rongálódásából, megsemmisüléséből eredő károkért a Vevőt felelősség nem terheli.
- 3.6. Az Eladó felelős a teljesítésben közreműködők és a helyszínen tartózkodó személyek testi épségével, egészségével, életével, valamint a Vevő vagyónával kapcsolatban általa illetve alvállalkozói, közreműködői által okozott károkért, továbbá az érvényes magyar munkavédelmi-, tűzrendészeti és környezetvédelmi jogszabályok, előírások betartásáért. Az Eladó betartja a jelen Szerződés mellékletét képező - munkavédelmi, biztonsági és tűzvédelmi szabályzatban foglaltakat. Az Országgházban való munkavégzés során az Eladó kötelezettsége a munkavédelem megszervezése.
- 3.7. Az Eladó köteles a feladatait, munkát a Vevő utasításai szerint, a Szerződés, a hatályos jogszabályok és szakmai szabályok, szabványok, szakmai szokások, illetve előírások betartása mellett teljesíteni.
- 3.8. Amennyiben a jelen Szerződés teljesítése során a Vevő jogszabályba ütköző, célszerűtlen, szakszerűtlen utasítást adna, úgy az Eladó köteles írásban figyelmeztetéssel élni. Az Eladó köteles minden olyan kárt megtéríteni, amely a jelen pontban írt kötelezettségének megszegése miatt következett be. Ha a Vevő jelen Szerződést aláíró képviselője a figyelmeztetés ellenére a célszerűtlen, szakszerűtlen utasítást fenntartja, az utasítás teljesítésének összes következményei a Vevőt terhelik, ebben az esetben az Eladó a munkát a Vevő kockázatára végzi el. Az Eladó köteles megtagadni az utasítás teljesítését, ha annak végrehajtása jogszabály vagy hatósági előírás megsértéséhez vezetne, vagy veszélyeztetné mások személyét vagy vagyonát.
- 3.9. Valamennyi, a Szerződésben illetve annak mellékleteiben meghatározott határidős feladat abban az esetben tekinthető teljesítettnek, ha az Eladó által befejezett, elvégzett feladatot a Szerződésben meghatározott módon Vevő teljes körűen (jog- és szerződésszerűként) elfogadta. Amennyiben a jóváhagyás elutasításra kerül (elfogadásra nem kerül sor) vagy az nem teljes körű, Eladó késedelmre bekövetkezik, és az adott feladatot újra elvégezni vagy átdolgozni köteles. A Szerződés szerinti Szerződést biztosító mellékkötelezettségek (így különösen a kötbérek) megállapítása szempontjából azt a napot kell az adott feladat teljesítési napjaként elfogadni, amikor Eladó az adott feladatot, kötelezettséget oly módon teljesítette, hogy azzal kapcsolatban semmilyen további munkálatra és dokumentálásra nincs szükség a teljes körű elfogadás érdekében.

#### 4. Ellenérték, fizetési feltételek

4.1. Az Eladót a jelen Szerződésben és annak mellékleteiben foglalt kötelezettségek teljes körű, szerződésszerű teljesítéséért mindösszesen (általános forgalmi adó nélkül) **nettó 237.890,- EUR** összegű ellenszolgáltatás illeti meg. Az ÁFA-ra az alábbi 4.7. pontban foglaltak irányadók

Az ellenérték részletezését, az eszközök (termékek) egységárait a 2. számú melléklet (ártáblázat) tartalmazza. Az árak tartalmazzák a műszaki leírásban termékenként felsorolt tartozékok ellenértékét is.

4.2. A 4.1. pontban meghatározott ellenérték tartalmazza az eszközök, termékek leszállításával és átadásával, azok tulajdonjogának Vevőre való átruházásával, az Eladó minden szolgáltatásával (beleértve a szoftver licencet, a szoftverkövetést, a felhasználási jogokat is) illetve a Szerződés szerinti minden eladói kötelezettség teljesítésével kapcsolatos összes költséget, díjat.

4.3. Az Eladó a 4.1. pont szerinti ellenértéken felül a Vevővel szemben semmilyen egyéb árra, díjra, költség megtérítésére nem jogosult

4.4. A jelen Szerződésben meghatározott ellenérték, a 2. számú mellékletben (ártáblázat) meghatározott egységárak semmilyen jogcímen sem emelhetők.

4.5. A Vevő a jelen Szerződésben meghatározott ellenérték pénzügyi fedezetével rendelkezik, azonban előleget nem fizet.

4.6. A 2.1. pontban meghatározott határidőig átadandó rendszer(eleme), eszközök, termékek, nyújtandó szolgáltatások (tehát az Eladó minden kötelezettsége, feladata) tekintetében az Eladó összesen egy számlát nyújthat be a teljesítés Vevő általi igazolását követően.

A számla benyújtásának, kifizetésének feltétele, hogy a Vevő igazolja a Szerződésben foglalt eladói kötelezettségek teljesítését.

4.7. A Felek rögzítik, hogy a Szerződés 4.1. pontja szerinti díj kifizetése a következők szerint történik:

4.7.1. Amennyiben a számla kiállítása az Eladó magyar adószámának feltüntetésével történik, úgy a számlának tartalmaznia kell az ÁFA mértékét és összegét. A számlát az Eladó euróban állítja ki. A számlán az ÁFA-t mind euro (EUR), mind forint (HUF) pénznemben fel kell tüntetni.

4.7.2. Amennyiben a számla kiállítása az Eladó külföldi adószámának feltüntetésével történik, úgy abban az ÁFA mértéke és összege nem szerepelhet, a Vevő a nettó árat az Eladó részére, az ÁFA-t a Nemzeti Adó- és Vámhivatal (NAV) részére fizeti meg. A számlát az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvénynek a Közösségen belüli termékbeszerzésekre vonatkozó, a számla kiállításakor hatályos rendelkezései alapján kell kiállítani euróban.

A számlán szerepeltetni kell, hogy - a 2006/112/EK irányelvnek megfelelően - az ÁFA-t a Vevő fizeti meg.



4.8. A Vevő az 1. pont szerinti feladatokra vonatkozó számla értékét a Kbt. 135. § (1) és (6) bekezdésében, a Ptk. 6:130. § (1)-(2) bekezdéseiben valamint az Áfa tv. 80. § (1) bekezdés c) pontjában, (2)-(4) bekezdéseiben, valamint a 169-172. §-ában foglaltak figyelembe vételével euro pénznemben kiállított számla kézhezvételétől számított 30 napon belül utalja át az Eladó által kiállított számlán feltüntetett, az Eladó cégkivonatában szereplő bankszámlájára.

Az átutalás pénzneme: EUR.

A számlán az ÁFÁ-t mind euro (EUR), mind forint (HUF) pénznemben fel kell tüntetni azzal, hogy az ÁFA forintra történő átszámításához a teljesítés időpontjában érvényes, az Áfa tv. 80. § (2) bekezdés b) pontja szerinti árfolyam kerül alkalmazásra.

4.9. Késedelmes fizetés esetén az Eladó a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (Ptk.) 6:155. §-a szerinti késedelmi kamatra jogosult.

4.10. A számlán a következők szerint kell a Vevő adatait szerepeltetni: Országgyűlés Hivatala 1055 Budapest, Kossuth Lajos tér 1-3. A számlán a Vevő adószámát is fel kell tüntetni: 15300014-2-41.

A számlá(k) postázási címe: Országgyűlés Hivatala Közgyűjteményi és Közművelődési Igazgatóság, 1055 Budapest, Kossuth L. tér 1-3.

4.11. Az Eladó a számlát benyújthatja elektronikus számlaként is az ÁFA törvény 175. §-ában továbbá és a jelen Szerződés mellékletében foglalt követelményeknek megfelelően. Az elektronikus számlával szemben támasztott követelményeket a Szerződés melléklete tartalmazza.

4.12. A Kbt. 136. § (1) bekezdése alapján a Szerződő Felek rögzítik, hogy az Eladó

a) nem fizethet, illetve számolhat el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont ka)-kb) alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és amelyek az Eladó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak;

b) a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Vevő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 143. § (3) bekezdése szerinti ügyletekről a Vevőt haladéktalanul értesíti.

4.13. A Kbt. 136. § (2) bekezdése alapján a Szerződő Felek rögzítik, hogy a külföldi adóilletőségű nyertes ajánlattevő (Eladó) köteles a Szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet a nyertes ajánlattevőre vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül.

## **5. Szerződésszegés, kötbérek**

### **5.1. Késedelmi kötbér:**

5.1.1. Amennyiben az Eladó elmulasztja a 2.1. pontban meghatározott határidőig teljesítendő kötelezettségeinek határidőre történő teljesítését, úgy a Vevő késedelmi kötbérre jogosult. A késedelmes teljesítés esetén fizetendő kötbér mértéke naponta – a késedelem minden megkezdett naptári napja után – a 4.1.

pontban meghatározott (áfa nélkül számított) teljes ellenérték 1 %-a/nap (de összesen legfeljebb a 4.1. pontban meghatározott – áfa nélkül számított -- teljes ellenérték 20%).

Amennyiben az Eladó a 2.1. pontban foglalt határidő tekintetében több, mint 20 napos késedelembe esik, úgy a Vevő a Szerződéstől elállhat, illetőleg a Szerződést azonnali hatállyal felmondhatja.

5.1.2. Amennyiben az Eladó a hiba kijavításra illetve a hibás eszköz, termék cserélésére vonatkozó kötelezettségének határidőre történő teljesítését mulasztja el, úgy a hibával érintett eszközök, termékek 2. számú melléklet (ártáblázat) szerint meghatározott, áfa nélkül számított ellenértékének 1 %-át köteles megfizetni a Vevő részére a hiba kijavításra illetve a cserére vonatkozó kötelezettsége teljesítéséig eltelő időszakra vonatkozóan a késedelem minden megkezdett naptári napja után.

## 5.2. Meghiúsulási kötbér

A Vevőt meghiúsulási kötbér illeti meg abban az esetben, ha olyan okból, amelyért az Eladó felelős a jelen Szerződés teljesítése részben vagy egészben meghiúsul, ideértve különösen azon eseteket, ha az Eladó magatartása miatt a Vevő a Szerződéstől jogszerűen eláll vagy felmondja azt, vagy az Eladó a teljesítést jogos ok nélkül megtagadja vagy amennyiben a Szerződés lehetetlenül. A meghiúsulási kötbér mértéke a meghiúsulással érintett feladatok, eszközök, termékek – 2. számú melléklet (ártáblázat) szerint meghatározott, áfa nélkül számított – ellenértékének 20 %-a.

5.3. A késedelem esetére kikötött kötbér megfizetése nem mentesíti az Eladót a teljesítés alól.

5.4. Az Eladó köteles az általa vagy alvállalkozói, közreműködői által a Vevőnek okozott minden kár megtérítésére. A Vevő a kötbért meghaladó kárát is érvényesítheti az Eladóval szemben.

5.5. Bármely, nem szerződésszerű teljesítés fenntartás nélküli elfogadása a Vevő részéről nem értelmezhető joglemondásként azon igényről, vagy igényekről, amelyek a Vevőt a szerződésszegés következményeként megilletik.

5.6. A Vevőnek – a Kbt. 135. § (6) bekezdés esetén – jogában áll a kötbérigényét és az igazolt kártérítési követelését a benyújtott számlából (számlán feltüntetett fizetendő összegből) levonni (beszámítani). A kötbér a szerződésszegés napján válik esedékessé, a meghiúsulási kötbér esedékessége az a nap, amikor a jelen Szerződés részben vagy egészben megszűnik, vagy a Vevő a meghiúsulásról tudomást szerez.

## 6. Alvállalkozó igénybe vétele

6.1. A Kbt. 138. § (1) bekezdése alapján a Szerződést a közbeszerzési eljárás alapján nyertes ajánlattevőként szerződő félnek kell teljesítenie.

6.2. Az Eladó a jelen Szerződésben meghatározott feladatai, szolgáltatások teljesítéséhez igénybe vett alvállalkozó(k), közreműködők által végzett

szolgáltatásokért, feladatokért úgy felel, mintha a szolgáltatást, feladatot maga végezte volna.

- 6.3. Az Eladó legkésőbb a Szerződés megkötésének időpontjában köteles valamennyi olyan alvállalkozót bejelenteni, amely részt vesz a Szerződés teljesítésében. Az alvállalkozók felsorolását, adatokat a Szerződés melléklete tartalmazza.
- 6.4. Az Eladó köteles a Vevőnek előzetesen írásban bejelenteni a Szerződés teljesítéséhez igénybe venni kívánt és a jelen Szerződés mellékletében megjelölt alvállalkozók szintjén bekövetkező változtatási igényét. Az új alvállalkozók jelen szerződés teljesítésébe való bevonására a Kbt. 138. §-ában foglaltak vonatkoznak. Az Eladó kizárólag a Vevő előzetes hozzájárulásával vonhat be új alvállalkozót a jelen Szerződés teljesítésébe. Vevő csak akkor ad hozzájárulást, ha az alvállalkozóval szemben kizáró ok nem áll fenn.
- 6.5. Az Eladó alvállalkozó bevonása esetén írásban köteles a Vevő felé bejelenteni az alvállalkozó nevét (cégnevét), székhelyét (címét), a bevonni kívánt alvállalkozó által ellátandó feladatot.

## **7. Szavatosság, jótállás**

- 7.1. Az Eladó kijelenti és szavatolja, hogy az általa átadott illetve a teljesítéshez felhasznált eszközök, termékek újak, alkalmasak a rendeltetésszerű használatra, mentesek mindenfajta anyagbeli, kivitelezési, és egyéb hibáktól valamint a Szerződés keretében végzett szolgáltatás mentes mindenfajta hibáktól.
- 7.2. Az Eladó kijelenti és szavatolja, hogy a Szerződés keretében nyújtott szolgáltatások, átadott eszközök, termékek megfelelnek a hatályos jogszabályoknak, előírásoknak, valamint a Szerződésben és mellékleteiben foglalt követelményeknek.
- 7.3. Az Eladó a Ptk. 6:171.-6:173. §-ai szerint jótállást vállal - a Szerződés hibátlan teljesítéséért illetve az Eladó és alvállalkozói, közreműködői által teljesített szolgáltatásokért. Az Eladó jótállást vállal az általa és alvállalkozói, közreműködői által – jelen Szerződés alapján, a teljesítés során – átadott eszközökre, termékekre (azok minden tulajdonságára) és a nyújtott szolgáltatásokra vonatkozóan, illetve azért, hogy az átadott eszközök, termékek, teljesített szolgáltatások megfelelnek a jelen Szerződésben és mellékleteiben foglaltaknak, hiba és hiánymentesek. A jótállási idő a fő rendszerelemekre (adó és vevőkészülékek, töltőegységek, telepített és mobil jeladók, lopásgátló berendezés) a 3.2.11. pont szerinti teljesítésnek Vevő által történő igazolása napjától számított 48 hónap, míg az akkumulátorokra, a fülhallgatókra és a fejmikrofonokra a jótállási idő a 3.2.11. pont szerinti teljesítésnek Vevő által történő igazolása napjától számított 12 hónap.
- 7.4. A Vevő írásban értesíti az Eladót a jótállási idő alatt felmerülő hibákról. A Vevő az észlelt hibát, annak felfedezése után az Eladóval írásban a hiba részletezésével közli, egyben a jótállási igényét megjelöli.
- 7.5. Az Eladó köteles haladéktalanul, de legkésőbb a hibabejelentést követő 3 munkanapon belül a hibabejelentés kézhezvételét visszaigazolni, és – a Vevő döntése szerint – a hibát az Eladó költségére (mind az anyagköltség, mind az elvégzett munka tekintetében térítésmentesen) kijavítani vagy a hibás eszközt,

terméket kicserélni hibátlan, a jelen Szerződésben és mellékleteiben foglaltaknak megfelelő eszközre, termékre a visszaigazolásban rögzített határidőn belül – amely nem lehet későbbi, mint a hibabejelentés kézhezvételétől számított 8. munkanap. Javítás esetén a javítás időtartamára a hibás eszköz elvitelétől a kijavított eszköz visszaadásáig az Eladó csereeszközt köteles biztosítani a Vevő részére.

- 7.6. Amennyiben az Eladó a hibabejelentést követően hibajavítási illetve a hibás termék kicserélésére vonatkozó kötelezettségének a fenti pontban meghatározott időn belül nem tesz eleget, úgy a Vevő – a Vevő döntése szerint – jogosult az Eladó kockázatára és költségére elvégezni illetve harmadik személlyel elvégeztetni a hiba kijavítását vagy a hibás eszköz, termék helyett 3. személytől beszerezni a Szerződésben és mellékleteiben foglaltaknak megfelelő hibátlan eszközt, terméket. A javítások Vevő vagy 3. személy (Eladótól eltérő más vállalkozás) általi végzése nem érinti az Eladónak a Szerződés szerinti jótállási, garanciális kötelezettségeit. A hibátlan eszköz, termék 3. személytől való beszerzése esetén a Vevő a hibás eszközt, terméket az Eladónak visszaadja (a teljesítés 2.3. pontban meghatározott helyén), miután a Vevő a hibátlan eszköz, termék 3. személytől való beszerzésével kapcsolatos költségei megtérítésére vonatkozó igényét az Eladóval szemben érvényesítette.
- 7.7. Amennyiben az Eladó jótállási, szavatossági kötelezettsége alapján valamely eszközt, terméket kicserél, úgy annak jótállási ideje a csere napjától újra kezdődik.
- 7.8. A jótállási idő alatt bejelentett igények a jótállási idő leteltét követő 6 hónapon belül is érvényesíthetők.
- 7.9. Az eszközök, termékek a Vevő részére a teljesítés helyén történő átadásáig az eszközök, termékek eltűnéséből, elvesztéséből, megsemmisüléséből, sérüléséből eredő károkért az Eladót, ezt követően a Vevőt terheli a felelősség. A hibás eszközök, termékek Eladó részére való visszaadásától kezdve az eszközök, termékek eltűnéséből, elvesztéséből, megsemmisüléséből, sérüléséből eredő károkért a Vevőt nem terheli felelősség.
- 7.10. Az Eladó hibásan teljesít, amennyiben kötelezettségeit nem teljesíti szerződésszerűen illetve az általa (vagy közreműködői, alvállalkozói által) teljesített bármely szolgáltatás, bármely átadott eszköz, termék nem felel meg a Szerződés illetve annak mellékletei szerinti követelményeknek vagy a hatályos jogszabályi rendelkezéseknek vagy előírásoknak vagy a Vevő által meghatározott követelménynek.
- 7.11. Az Eladó szavatossági illetve jótállási kötelezettségeire egyebekben (a jelen Szerződésben nem rendezett kérdések tekintetében) a Ptk. vonatkozó rendelkezéseit kell megfelelően alkalmazni.

## **8. Szerződés megszűnése**

### **8.1. A Szerződéstől való elállás és a Szerződés felmondása a Vevő részéről**

- 8.1.1. A Vevő az Eladóhoz intézett írásbeli nyilatkozattal elállhat a Szerződéstől illetve azonnali hatállyal felmondhatja a Szerződést különösen, ha:
  - az Eladó a szerződéses kötelezettségeit súlyosan vagy ismételten megszegi,

- az Eladó a Vevő által megadott határidőn belül nem tesz eleget a vevői felhívásnak, hogy szerződés szerű kötelezettségeinek tegyen eleget,
- az Eladó hibásan teljesít (az Eladó két vevői elutasítás után harmadik alkalommal is olyan módon szolgáltat illetve olyan eszközt, terméket szállít, amelyet a Vevő nem fogad el),
  - az Eladó fizetéképtelenné válik, felszámolási, végelszámolási eljárás indul vele szemben, felfüggeszti gazdasági tevékenységét, beszünteti kifizetéseit,
  - jogerős elmarasztaló határozatot hoznak az Eladó, illetve az általa a Szerződés teljesítésébe bevont bármely alvállalkozója, közreműködője szakmai tevékenységét érintő szabály vagy jogszabály megsértése vagy bűncselekmény miatt,
  - az adott kötelezettségre vonatkozó teljesítési határidő előtt nyilvánvalóvá válik, hogy az Eladó csak számottevő (20 napot meghaladó) késéssel vagy – a fogyatékoság kiküszöbölésére tűzött közösen meghatározott határidő letelte ellenére is – hibásan tud teljesíteni,
  - az Eladó valamely teljesítési határidő vonatkozásában 20 napot meghaladó késedelembe esik, valamint
  - jelen Szerződésben vagy jogszabályban meghatározott egyéb esetekben.

8.1.2. A Felek megállapodnak, hogy a Vevő az elállási illetve azonnali hatályú felmondási jogát az annak alapjául szolgáló körülmény bekövetkezésétől kezdődően jogosult gyakorolni az Eladóhoz intézett egyoldalú írásbeli nyilatkozatával.

8.1.3. A Vevő jogosult a Szerződéstől elállni, amennyiben a jelen Szerződésbe foglalt kötelezettség teljesítéséhez szükséges költségvetési fedezetet a központi költségvetés nem biztosítja, vagy az elvonásra kerül. Ebben az esetben az elállás időpontjáig történt szolgáltatásokkal a Felek egymással elszámolnak.

8.1.4. A Vevő a Szerződést felmondhatja, vagy – a Ptk.-ban foglaltak szerint – a szerződéstől elállhat a Kbt. 143. § (1) bekezdésében foglalt esetekben is. A Vevő a Szerződést köteles felmondani, vagy – a Ptk.-ban foglaltak szerint – attól elállni a Kbt. 143. § (2) bekezdésében foglalt esetekben.

8.1.5. A szerződés szerű illetve jogszerű vevői elállás, felmondás esetén Felek a már teljesített szállítások és szolgáltatások tekintetében elszámolnak egymással, azonban az Eladó a kárainak megtérítésére nem tarthat igényt.

8.1.6. Az ajánlatkérőként szerződő fél jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon -, ha

- a nyertes ajánlattevőként szerződő félben közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel;
- a nyertes ajánlattevő közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel.

## 8.2. A Szerződéstől való elállás az Eladó részéről

- Az Eladó a Vevő részére küldött írásbeli nyilatkozattal elállhat a Szerződéstől, ha a Vevő írásbeli felszólítás ellenére nem fizeti meg a Vevő által igazolt teljesítés után járó összegeket azok esedékessé válásától számított 30 nap eltelté után sem.
- Az elállási nyilatkozat a Vevő általi kézhezvételtől számított 15 nap elteltével válik hatályossá.

8.3. A Szerződés megszűnik a Szerződés teljesülésével, a jótállási, szavatossági kötelezettségek tekintetében pedig a jótállási, szavatossági idő leteltével illetve a jótállási, szavatossági igények teljesülésével.

8.4. A jelen Szerződés felmondása vagy elállás esetén is vagy a Szerződés egyéb okból (pl: közös megállapodással) való megszűnése esetén is a már teljesített szolgáltatásokra, átadott eszközökre, termékekre vonatkozóan az Eladó szavatossági, jótállási kötelezettségei, a Vevő felhasználási jogai fennmaradnak a jelen Szerződésben foglaltak szerint.

## **9. Együttműködés, kapcsolattartás**

9.1. A Vevő és az Eladó kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen Szerződés teljesítése érdekében egymással együttműködnek. Ennek során a Felek minden olyan akadályról vagy körülményről, amely a Szerződés teljesítése szempontjából lényeges, kötelesek egymást haladéktalanul értesíteni. A szerződő felek a jelen szerződésben felhatalmazzák a következő személyeket, hogy a Szerződés teljesítésével kapcsolatos döntéseknél, nyilatkozattételeknél, intézkedéseknél, a teljesítést igazoló dokumentumok aláírásánál a feleket képviseljék. A felek nyilatkozattételre és intézkedésre jogosult képviselői:

A Vevő képviselője:

név: Bellavics István igazgató

tel: +36 1 441 4380

fax: +36 1 441 4383

e-mail: kki@parlament.hu

Az Eladó képviselője:

név: Fábrián Zoltán

tel: +36305488668

fax: +361 8088514

e-mail: zoltan.fabian@quantegra.hu

A megnevezett személyek jogosultak, illetve kötelesek megtenni mindazon intézkedést, nyilatkozatot, amely a Szerződés teljesítéséhez szükségessé válik, és a jelen Szerződésben, illetve annak mellékleteiben foglaltakkal nem ellentétes, nem minősül a Szerződés kiegészítésének vagy módosításának.

A megnevezett személyek esetleges változásáról felek egymást írásban értesítik. Jelen pontban meghatározott személyek változása nem minősül szerződésmódosításnak.

9.2. A Felek egymás között valamennyi közlést, intézkedést és döntést írásban rögzítenek a közlés idejét, helyét dokumentáló módon.

- 9.3. Felek nyilatkozataikat, értesítéseiket postai úton ajánlott küldeményként, e-mail útján vagy faxon, vagy személyes kézbesítéssel juttatják el egymáshoz. A kézbesítővel vagy postai úton ajánlott küldeményként vagy tértivevénnyel küldött nyilatkozat, értesítés az átvétel napján, a telefaxon útján küldött értesítés a sikeres adási nyugtán feltüntetett időpontban tekinthető kézbesítettnek. Elektronikus levél esetén az átvétel igazolását megfelelően alkalmazni kell (visszaigazolás kérése), az elektronikus úton küldött nyilatkozatok, értesítések, az elektronikus üzenet kézbesítéséről szóló igazolás visszaérkezésével tekintendő kézbesítettnek. A küldemény, közlés, értesítés átvételének megtagadása, elmaradása esetén a jogszabályokban meghatározott kézbesítési vélelem az irányadó.
- 9.4. A kijelölt képviselők és kapcsolattartók akadályoztatása esetére a Felek meghatalmazott helyettesről kötelesek gondoskodni, melynek elmaradása nem eshet a másik fél terhére. Amennyiben valamely technikai ok a küldemények fogadását akadályozná, illetve lehetetlenné tenné, felek kötelesek a másik felet erről – illetve a hiba megszűnéséről – haladéktalanul rövid úton értesíteni. Ebben az esetben az akadályoztatásra vonatkozó jognyilatkozat telefonon is megtehető azzal, hogy az akadályoztatási nyilatkozat telefonon történő megtételének igazolása a nyilatkozattevőt terheli.
- 9.5. Vevőnek és Eladónak mindent meg kell tennie annak érdekében, hogy közvetlen tárgyalások útján rendezzenek minden olyan nézeteltérést vagy vitát, amely közöttük a jelen Szerződéssel kapcsolatban merül fel. Amennyiben e közvetlen tárgyalások a megkezdésüket követő 10. munkanapig nem vezetnek eredményre, úgy a jelen Szerződéssel kapcsolatban felmerült vitát illetően a polgári perrendtartásról szóló magyar jogszabály szerint illetékes, hatáskörrel rendelkező bíróság jogosult eljárni.

## **10. Titoktartás**

- 10.1. Az Eladót titoktartási kötelezettség terheli a jelen Szerződés teljesítése során a Vevővel, annak tevékenységével kapcsolatban tudomására jutott mindennemű, nem közérdekű vagy nem közérdekből nyilvános adat, információ, ismeret vonatkozásában. E titoktartási kötelezettség kiterjed az Eladó alkalmazottaira, munkatársaira, alvállalkozóira, közreműködőire is, akiket erre az Eladó köteles hitelt érdemlően figyelmeztetni.
- 10.2. Az Eladó a Szerződésre vonatkozó bármely okmányt, dokumentációt és információt kizárólag a Szerződés teljesítésére használhatja fel, azokat a Vevő előzetes írásos hozzájárulása nélkül nem hozhatja harmadik fél tudomására.
- 10.3. A jelen pont szerinti titoktartási kötelezettségek alól jogszabály felmentést adhat. A titoktartási kötelezettség időbeli korlát nélkül áll fenn.

## **11. Záró rendelkezések**

- 11.1. A jelen Szerződés az aláírása napjától hatályos.

- 11.2. A jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a 2013. évi V. tv. a Polgári Törvénykönyv, a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény, továbbá a hatályos magyar jogszabályok az irányadóak.
- 11.3. Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 50. § (1a) bekezdésében foglaltaknak megfelelően az Eladó kijelenti, hogy átlátható szervezetnek minősül. Az Eladó a jelen pont illetve a Szerződés melléklete szerinti nyilatkozatában foglaltak változása esetén arról haladéktalanul köteles a Vevőt tájékoztatni. A valótlan tartalmú nyilatkozat alapján kötött visszterhes szerződést a Vevő azonnali hatállyal felmondja vagy - ha a szerződés teljesítésére még nem került sor - a szerződéstől eláll.
- 11.4. A szerződő felek a Szerződést kizárólag a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (Kbt.) 141. §-ában meghatározottak figyelembevételével, írásban, közös megegyezéssel, a Szerződés aláírására jogosult személyek aláírásával jogosultak módosítani. A Szerződés módosításáról a Kbt. 37.§ (1) bekezdés j) pont szerinti tájékoztató hirdetményt közzé kell tenni.
- 11.5. Az Eladó tudomásul veszi, hogy a teljesítés helyeként megjelölt épületben munkát végző személyek oda abban az esetben léphetnek be, ha kockázatmentességüket ellenőrzés útján az Országgyűlési Őrség megállapította. A teljesítés helyeként megjelölt épületekben munkát végző személyek ellenőrzéséhez és belépéséhez szükséges személyes adatait az Eladó az Országgyűlés Hivatala részére összesítve küldi meg.
- 11.6. Az Eladó felelőssége, hogy a teljesítés helyeként megjelölt épületben munkát végző személyek a jelen Szerződés mellékletét képező adatkezelési tájékoztatókat megismerjék. Az Eladó a beléptetni szándékozott személyek listájának megküldésével egyidejűleg nyilatkozik arról, hogy valamennyi a teljesítés helyeként megjelölt épületekben munkát végző személy részére rendelkezésre bocsátotta az adatkezelésről szóló tájékoztatót, és annak megismeréséről írásban nyilatkoztatta az érintett személyeket. Az Eladó az adatkezelési tájékoztató megismerését igazoló nyilatkozatokat köteles a belépési jogosultság megszűnését követő 5 évig megőrizni, és megkeresés esetén 3 munkanapon belül az Országgyűlés Hivatala rendelkezésére bocsátani.
- 11.7. A szerződő felek a Szerződést elolvasás és értelmezés után, a mellékletek áttanulmányozását követően, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírják.
- 11.8. Jelen Szerződés 3 eredeti példányban készült, amelyből 2 példány a Vevőt, 1 példány az Eladót illeti meg.
- 11.9. Jelen Szerződés elválaszthatatlan részét képezik a következő mellékletek:
1. sz. melléklet: Részletes műszaki specifikáció
  2. sz. melléklet: Ártáblázat
  3. sz. melléklet: Nyilatkozat az alvállalkozó(k) bevonásáról
  4. sz. melléklet: Átláthatósági nyilatkozat



5. sz. melléklet: Elektronikus számlával szemben támasztott követelmények

6. sz. melléklet: Adatkezelési tájékoztató


7. sz. melléklet: Az Országgház, Országgyűlés Irodaháza és az Országgyűlés Hivatala által használt épületek (továbbiakban: OH létesítmények) területén munkát végző külső gazdálkodó szervezetre, vállalkozóra, illetve ezek dolgozóira vonatkozó munkavédelmi, tűzvédelmi és munkarendi előírások

Budapest, 2020. október 27

Budapest, 2020. október 26

a Vevő képviseletében

az Eladó képviseletében:

  
\_\_\_\_\_  
Dr. Such György  
főigazgató  
Országgyűlés Hivatala

  
\_\_\_\_\_  
Fábíán Zoltán  
ügyvezető igazgató  
Quantegra Mérnöki Szolgáltató és  
Kereskedelmi Kft.